

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОРОДСКОЙ СУД

АПЕЛЛЯЦИОННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ от 25 апреля 2017 г. N 33-7545/2017

Судья: Прокошкина М.В.

Судебная коллегия по гражданским делам Санкт-Петербургского городского суда в составе:

председательствующего Савельевой Т.Ю.

судей Птоховой З.Ю., Параевой В.С.

при секретаре П.

рассмотрела в открытом судебном заседании апелляционную жалобу ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" на решение Петроградского районного суда Санкт-Петербурга от 03 августа 2016 года по гражданскому делу N 2-2441/2016 по иску А. к ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел", ООО "ТриоМед" о взыскании денежной суммы.

Заслушав доклад судьи Савельевой Т.Ю., объяснения истца А. представителя ответчика ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" Г., действующей на основании доверенности от 20 июня 2015 года сроком на три года, изучив материалы дела, обсудив доводы апелляционной жалобы, судебная коллегия по гражданским делам Санкт-Петербургского городского суда

установила:

Истец А. первоначально обратилась в суд с иском ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" о взыскании денежных средств в размере 69 114 руб. В ходе судебного разбирательства к участию в деле в качестве соответчика было привлечено ООО "ТриоМед".

В обоснование иска истец указал, что 20.10.2015 г. между ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" (исполнитель) и А. (клиент) был заключен договор реализации туристических услуг N 116652698, которым установлено, что исполнитель, по поручению клиента, за вознаграждение принимает на себя обязательства по бронированию, оплате, поручению и передаче клиенту выездных документов для осуществления туристической поездки в порядке и на условиях, изложенных в договоре, а клиент обязуется оплатить подобранный и заказанный им тур в соответствии с ценой договора (л.д. 5-8).

По данному договору ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" является туристическим агентом, который за вознаграждение обязуется совершать юридические и иные действия по продвижению и реализации туристам и/или иным заказчикам (клиентам) туристических продуктов, предоставляемых туроператором ООО "ТриоМед".

Согласно п. 1.1. договора исполнитель по поручению клиента обязуется в соответствии с договором забронировать туристическую поездку в страну Египет город (курорт) Хургада на период с 11.11.2015 г. по 21.11.2015 г. для трех туристов.

Согласно п. 3.1.1. договора цена турпродукта составила 79 500 руб., указанная сумма была уплачена истцом в полном объеме.

20.10.2015 г. А. была выдана туристическая путевка серии FT N 010257 (л.д. 9).

28.10.2015 ответчик направил истцу письмо по электронной почте, в котором указал, что туроператор изменил полетную программу с изменением даты возвратного авиарейса с необходимостью доплаты стоимости тура, но предложенные ответчиком варианты истца не устроили, в связи с чем 28.10.2015 г. ответчик оформил возврат тура с обязательством возвратить истцу денежные средства, уплаченные за тур, но возвратил лишь 10 386 руб.

Решением Петроградского районного суда Санкт-Петербурга от 03 августа 2016 года исковые требования А. удовлетворены частично: с ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" в пользу А. взыскана внесенная по договору реализации туристических услуг N 116652698 от 20.10.2015 г. денежная сумма в размере 69 114 руб., штраф за нарушение прав потребителя в размере 15 000 руб., итого - 84 114 руб. В удовлетворении исковых требований к ООО "ТриОМед" А. отказано.

В апелляционной жалобе ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" ставит вопрос об отмене решения суда ввиду его незаконности и необоснованности.

Представитель ответчика Г., действующая на основании доверенности, в заседании суда апелляционной инстанции явилась, доводы апелляционной жалобы поддержала в полном объеме.

Истец А. в заседание суда апелляционной инстанции явилась, полагала решение суда законным и обоснованным.

Ответчик ООО "ТриОМед" о времени и месте судебного заседания извещено в надлежащем порядке (л.д. 139), представителя в заседание суда апелляционной инстанции не направило, об отложении судебного заседания не ходатайствовало.

С учетом изложенного, руководствуясь положениями ст. 167 ГПК РФ, судебная коллегия полагает возможным рассмотреть дело при данной явке.

Ознакомившись с материалами дела, заслушав участвующих в деле лиц, обсудив доводы апелляционной жалобы, проверив в порядке ч. 1 ст. 327.1 ГПК РФ законность и обоснованность решения суда в пределах доводов апелляционной жалобы, судебная коллегия приходит к следующему.

В соответствии со статьей 9 Федерального закона от 24.11.1996 N 132-ФЗ "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" туроператор несет предусмотренную законодательством Российской Федерации ответственность перед туристом и (или) иным заказчиком за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского

продукта (в том числе за неоказание или ненадлежащее оказание туристам услуг, входящих в туристский продукт, независимо от того, кем должны были оказываться или оказывались эти услуги).

Туроператор отвечает перед туристами или иными заказчиками за действия (бездействие) третьих лиц, если федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации не установлено, что ответственность перед туристами несет третье лицо.

Туроператор несет ответственность перед туристом и (или) иным заказчиком за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта, заключенному турагентом как от имени туроператора, так и от своего имени.

Из содержания части 5 статьи 10 Закона следует, что каждая из сторон вправе потребовать изменения или расторжения договора о реализации туристского продукта в связи с существенным изменением обстоятельств, из которых исходили стороны при заключении договора.

В силу абзаца 4 части 6 статьи 10 приведенного Закона к существенным изменениям обстоятельств относится, в том числе невозможность совершения туристом поездки по независящим от него обстоятельствам (болезнь туриста, отказ в выдаче визы и другие обстоятельства).

Согласно правовой позиции, изложенной в пункте 50 постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 28.06.2012 г. N 17 "О рассмотрении судами гражданских дел по спорам о защите прав потребителей", применяя законодательство о защите прав потребителей к отношениям, связанным с оказанием туристских услуг, судам надлежит учитывать, что ответственность перед туристом и (или) иным заказчиком за качество исполнения обязательств по договору о реализации туристского продукта, заключенному турагентом как от имени туроператора, так и от своего имени, несет туроператор (в том числе за неоказание или ненадлежащее оказание туристам услуг, входящих в туристский продукт, независимо от того, кем должны были оказываться или оказывались эти услуги), если федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации не установлено, что ответственность перед туристами несет третье лицо.

Как установлено судом и следует из материалов дела, 20.10.2015 г. между ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" (исполнитель) и А. (клиент) был заключен договор реализации туристических услуг N 116652698, на основании которого исполнитель по поручению клиента за вознаграждение принимает на себя обязательства по бронированию, оплате, получению и передаче клиенту выездных документов (ваучера, авиабилета, страховки) для осуществления туристической поездки в страну Египет город (курорт) Хургада на период с 11.11.2015 г. по 21.11.2015 г. для трех туристов.

Полная стоимость туристического продукта составила 79 500 руб., которые были оплачены истцом в полном объеме, что подтверждается туристической путевкой серии ET N 010257 от 20.10.2015 г. (л.д. 9).

Из материалов дела следует и сторонами не оспаривается, что из общей суммы уплаченной истцом за тур в размере 79 500 руб., сумма в размере 10 386 руб. составляет агентское вознаграждение ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел".

Как указано в договоре реализации туристических услуг N 116652698 от 20.10.2015 г., турагент ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" действует от своего имени, но за счет туроператора ООО "ТриоМед", который в силу п. 5.3. договора и в соответствии с Федеральным законом от 24.11.1996 N 132-ФЗ "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" несет ответственность за сформированный туристский продукт.

Согласно материалам дела 26.10.2015 г. ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" произвело оплату туристических услуг по заявке N 116652698 от 20.10.2015 г. туроператору ООО "ТриоМед" в размере 69 114 руб., что подтверждается соответствующей квитанцией от 26.10.2015 г.

Как установлено судом, 28.10.2015 г. ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" направило истцу по электронной почте письмо, в котором указал, что туроператор изменил полетную программу с изменением даты возвратного авиарейса с необходимостью доплаты стоимости тура, поскольку предложенные ответчиком варианты истца не устроили, 28.10.2015 г. турагент возвратил истцу свое агентское вознаграждение в размере 10 386 руб.

Согласно Указу Президента Российской Федерации N 553 от 08.11.2015 в целях обеспечения национальной безопасности Российской Федерации, защиты граждан Российской Федерации от преступных и иных противоправных действий и в соответствии с Федеральным Законом от 28.12.2010 N 390-ФЗ "О безопасности", туроператорам и турагентам на время действия запрета, было рекомендовано воздержаться от реализации гражданам туристического продукта, предусматривающего воздушные перевозки (в том числе коммерческие) граждан с территории РФ на территорию Арабской Республики Египет.

Взыскивая с ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" в пользу истца денежные средства в размере 69 114 руб., и отказывая в удовлетворении требований к ООО "ТриоМед", суд первой инстанции исходил из того, что основанием для расторжения договора с истцом послужило изменение ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" даты возврата по турпутевке с необходимостью доплаты суммы по договору, о чем истец была уведомлена турагентом по электронной почте, с чем истец не согласилась. При этом суд пришел к выводу об отсутствии доказательств того, что изменения полетной программы тура были произведены туроператором, а не турагентом ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел".

Судебная коллегия не соглашается с указанным выводом суда первой инстанции, поскольку он опровергается представленной в материалы дела электронной переписка между туроператором ООО "ТриоМед" и турагентом ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел", а также между турагентом ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" и истцом, которая в силу п. 4.1.

договора реализации туристических услуг от 20.10.2015 г. является неотъемлемой частью указанного договора.

Более того, на факт изменения полетной программы туроператором (снятие обратного рейса на 21.11.2015 г.) ссылалась и А.

Из вышеуказанной электронной переписки следует, что истец, действуя через турагента ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел", подала заявку в ООО "ТриОМед" на возврат денежных средств в размере 69 114 руб. в связи с аннулированием тура по договору реализации туристических услуг N 116652698 от 20.10.2015 г., обоснованно полагая, что денежные средства должны быть ей возвращены туроператором, а не турагентом.

Как усматривается из той же электронной переписки, ответчики договорились о том, что по состоянию на 16.11.2015 г. должен был быть подготовлен график, текст информационного письма со сроками возврата по заявкам. При этом туроператор подтвердил факт получения заявки на возврат денежных средств, при этом ООО "ТриОМед" не отрицало необходимость возврата истцу денежных средств в размере 69 114 руб. в связи с аннулированием тура по договору реализации туристических услуг.

Судебная коллегия не соглашается с выводом суда первой инстанции о наличии оснований для взыскания денежных средств с турагента, поскольку в силу статьи 9 Федерального закона от 24.11.1996 N 132-ФЗ "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" туроператор несет предусмотренную законодательством Российской Федерации ответственность перед туристом и (или) иным заказчиком за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта (в том числе за неоказание или ненадлежащее оказание туристам услуг, входящих в туристский продукт, независимо от того, кем должны были оказываться или оказывались эти услуги).

Туроператор отвечает перед туристами или иными заказчиками за действия (бездействие) третьих лиц, если федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации не установлено, что ответственность перед туристами несет третье лицо.

Туроператор несет ответственность перед туристом и (или) иным заказчиком за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта, заключенному турагентом как от имени туроператора, так и от своего имени.

Аналогичное положение содержится в п. 5.3. договора реализации туристических услуг N 116652698 от 20.10.2015 г.

При таком положении, принимая во внимание, что со стороны ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" имело место перечисление в адрес туроператора уплаченных истцом денежных средств за приобретение туристского продукта, судебная коллегия соглашается с доводом апелляционной жалобы об отсутствии оснований для возложения деликтной ответственности на ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" за

неисполнение договора реализации туристических услуг N 116652698 от 20.10.2015 г.

Принимая во внимание, что начало поездки в Египет было запланировано на 11.11.2015 г., при этом в соответствии с Указом Президента Российской Федерации N 553 от 08.11.2015 туроператорам и турагентам на время действия запрета было рекомендовано воздержаться от реализации гражданам туристического продукта, предусматривающего воздушные перевозки (в том числе коммерческие) граждан с территории РФ на территорию Арабской Республики Египет, у истца имелись основания для отказа от поездки в связи с существенным изменением обстановки в Египте и возникновением угрозы безопасности туристов.

Согласно положениям части 3 статьи 450 ГК РФ в случае одностороннего отказа от исполнения договора полностью или частично, когда такой отказ допускается законом или соглашением сторон, договор считается соответственно расторгнутым или измененным.

Согласно ч. 1 ст. 782 ГК РФ заказчик вправе в одностороннем порядке отказаться от исполнения договора возмездного оказания услуг при условии оплаты исполнителю фактически понесенных им расходов.

Положения статьи 32 Закона "О защите прав потребителей", статьи 782 ГК РФ применяются в случаях, когда такой отказ потребителя (заказчика) не связан с нарушением исполнителем обязательств по договору, в связи с чем возлагают на потребителя (заказчика) обязанность оплатить расходы, понесенные исполнителем в связи с исполнением обязательств по договору.

Таким образом, действующее законодательство гарантирует потребителю (заказчику) право на отказ от исполнения условий договора в любое время.

Учитывая, что истец не воспользовалась услугами по договору, при том, что отказ от договора связан с изменением туроператором полетной программы с изменением даты возвратного авиарейса с необходимостью доплаты стоимости тура, а не с волей истца, судебная коллегия приходит к выводу о наличии оснований для взыскания с ООО "ТриОМед" торговая марка BRISKO, а не с турагента ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел", в пользу истца уплаченных за тур денежных средств в размере 69 114 руб.

В соответствии с пунктом 6 статьи 13 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" при удовлетворении судом требований потребителя, установленных законом, суд взыскивает с изготовителя (исполнителя, продавца, уполномоченной организации или уполномоченного индивидуального предпринимателя, импортера) за несоблюдение в добровольном порядке удовлетворения требований потребителя штраф в размере пятидесяти процентов от суммы, присужденной судом в пользу потребителя.

При таких обстоятельствах, судебная коллегия считает, что взысканию с ответчика ООО "ТриОМед" в пользу истца подлежит штраф в размере 15 000 руб. с учетом применения положений ст. 333 ГК РФ.

Штраф в указанной сумме был взыскан судом с ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел". Поскольку истец относительно применения положений ст. 333 ГК РФ не возражала, судебная коллегия считает возможным согласиться с решением суда в части размера штрафа, взыскав его с ООО "ТриОМед".

В связи с отказом истцу в удовлетворении иска к ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" не имеется оснований и для взыскания с указанного ответчика государственной пошлины в доход государства.

В связи с изложенным, судебная коллегия находит доводы апелляционной жалобы о незаконности решения суда обоснованными, а решение суда на основании п. 3 ч. 1 ст. 330 ГПК РФ - подлежащим отмене.

Руководствуясь ст. 9 Федерального закона от 24.11.1996 N 132-ФЗ "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации", судебная коллегия полагает решение суда отменить, принять новое решение о взыскании с ООО "ТриОМед" в пользу истца денежных средств в размере 69 114 руб., штрафа в размере 15 000 руб., в удовлетворении исковых требований к ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" - отказать.

В соответствии со статьей 98 и 103 ГПК РФ взысканию с ответчика ООО "ТриОМед" в доход бюджета Санкт-Петербурга подлежит государственная пошлина, от уплаты которой истец был освобожден при подаче иска, пропорционально удовлетворенной части требований в размере 2 273 руб.

В связи с изложенным, руководствуясь положениями ст. ст. 328, 329 ГПК РФ, судебная коллегия по гражданским делам Санкт-Петербургского городского суда

определила:

Решение Петроградского районного суда Санкт-Петербурга от 03 августа 2016 года отменить.

Принять по делу новое решение.

Исковые требования А. к ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел", ООО "ТриОМед" о взыскании денежной суммы - удовлетворить частично.

Взыскать с ООО "ТриОМед" в пользу А. денежные средства в размере 69 114 руб., штраф в размере 15 000 руб., а всего - 84 114 руб.

В удовлетворении исковых требований А. к ООО "Клуб доступного туризма "Флейм Трэвел" отказать.

Взыскать с ООО "ТриОМед" в доход бюджета Санкт-Петербурга государственную пошлину в размере 2 273 руб.